

Aktuelle Kurse			
Wachskurse			
vom 12. August 2002			
Noten	Ankauf	Verkauf	
EUR	1.4170	1.5070	
USD	1.4500	1.5400	
GBP	2.2225	2.3625	
CAD	0.9100	1.0100	
JPY	1.1900	1.3000	
Devisen	Ankauf	Verkauf	
EUR	1.4470	1.4700	
Aktuelle Devisenkurse Telefon 236 86 90			
Unverändliche Edelmetallkurse			
1 kg Gold	CHF	15 118.—	15 368.—
1 Unze Gold	USD	315.20	318.20
1 kg Silber	CHF	218.30	233.30
Vreneli	CHF	85.—	96.—
Krüger	CHF	466.—	494.—
LLB-Festgeldanlagen			
Mindesteinlage: CHF 50 000.—			
EUR 25 000.—, GBP / USD 40 000.—			
Monate	3	6	12
CHF	1/8 %	1/8 %	1/8 %
EUR	2 1/2 %	2 1/2 %	2 1/2 %
GBP	3 1/8 %	3 1/8 %	3 1/4 %
USD	1/8 %	1/8 %	1 %
Weitere Währungen auf Anfrage.			
Festgoldabschlüsse Telefon 236 86 80			
LLB-Kassenobligationen			
	CHF	EUR	
2 Jahre	1 %	2 1/8 %	
3 Jahre	1 1/2 %	3 1/8 %	
4 Jahre	1 3/4 %		
5 Jahre	2 1/8 %		
6 Jahre	2 1/4 %		
7 Jahre	2 1/2 %		
8 Jahre	2 3/8 %		
LLB-Inhaberkarte			
LLB Inhaberkarte		575.—	
LLB-Anlagefonds			
Inventarwerte vom 7. August 2002			
LLB Obligationenfonds			
LLB Euro Alternativ Invest	CHF	98.30*	
LLB Global Bond Trend Invest	CHF	89.30*	
Inventarwerte vom 12. August 2002			
LLB Aktienfonds			
LLB Liechtenstein Banken Invest	CHF	162.55*	
LLB 50 Leaders Invest	CHF	81.65*	
LLB Regio Bodensee Invest	CHF	83.50*	
LLB Fit For Life Invest	CHF	76.85*	
LLB 50 Leaders Stufen Invest II	CHF	71.45*	
LLB High Tech Invest	CHF	35.15*	
LLB A&O Invest	CHF	75.60*	
LLB Gemischte und andere Fonds			
LLB Vorsorge Invest Ertrag (CHF)	EUR	95.45*	
LLB Vorsorge Invest Ertrag (EUR)	EUR	100.88*	
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (CHF)	CHF	81.95*	
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (EUR)	EUR	90.19*	
LLB TOPportunities Invest	EUR	93.47*	
LLB 50 Leaders Stufen Invest III	CHF	92.35*	
LLB Portfolio Invest			
Obligationen CHF	EUR	115.00*	
Obligationen EUR	EUR	64.75*	
Obligationen USD	USD	135.99*	
Aktien Schweiz	CHF	122.95*	
Aktien Europa	EUR	64.51*	
Aktien Nordamerika	USD	117.88*	
Aktien Japan	JPY	8'971.00*	
* +/- Ausgabe-/Rücknahmekommission			
Börsenhandel bis 22.00 Uhr. Tel.: 236 83 00 ab 17.00 Uhr.			
Detaillierte Informationen: www.llb.li			

OBLIGATIONEN

Franken-Obligationen bewegen sich seitwärts

ZÜRICH: Der Handel mit Franken-Obligationen hat sich am Montag auf hohem Niveau stabilisiert. Händler sagten, das Geschäft sei in insgesamt in ruhigen Bahnen und ohne grössere Umsätze verlaufen. «Mangels anderer Impulse war der Blick einmal mehr auf die Aktien und in diesem Zusammenhang auch auf die Spekulationen über eine Zinssenkung durch die Fed gerichtet», erklärte ein Händler. Der September-Conf stieg elf Basispunkte auf 125,00 Prozent. Es wurden 515 Kontrakte gehandelt. Der von der Schweizerischen Nationalbank (SNB) am Vormittag berechnete zehnjährige Kassazinssatz sank auf 3,17 (Freitag 3,18) Prozent. Der Markt wartete auf den Beschluss der US-Notenbank (Fed) am Dienstagabend. Wichtiger als eine Zinsänderung sei, wie die Fed den Entscheid kommentieren werden. Mehrheitlich gingen die Marktteilnehmer nicht mehr von einer Zinssenkung aus. Derzeit liegt der Tagesgeldsatz mit 1,75 Prozent bereits auf dem tiefsten Stand seit über 40 Jahren. «Eine weitere Zinssenkung wäre wohl kontraproduktiv für den Markt», sagte ein Händler. Momentan dürfe die Fed vor allem daran interessiert sein, die (Aktien)Märkte zu beruhigen. «Und genau das würde sie mit einer Zinssenkung nicht tun», sagte ein Händler.

Aktien Schweiz

Jahres-Jahreshöchst	Jahres-Jahrestiefst	(in CHF)	12.8.	V.9%
18.2	5.8	ABB Ltd N	6.69	-6.03
45.5	52.5	Absolut Eur(EUR)	57.6	-0.17
21.9	20.4	Absolut Inv(USD)	206	-0.48
59.5	51.5	Absolut Tech(USD)	51.75	-2.17
22	20.5	Absolute US(USD)	211.5	0.00
253	79	Acom Strategies N	247	0.40
114.25	4.8	Adecco N	63.5	-1.09
41	35	Adval Tech N -B-	289	-0.34
750	52	AMChage N	600	0.00
428	35	Alfa AG PS	450	0.00
92.5	45	Agefi Groupe N	45	-4.25
109	97	AIG Private Eq. N	97	-3.00
225	122	Alcopor Hold N	150	-0.66
92	74.75	Alreal Hold N	78.25	0.00
111.5	40	Alpine Select N	68.25	2.63
39.75	33.95	Atlin N(USD)	37.5	-0.66
17.7	7.5	Amazys N	11	0.00
55	47.5	APE I(USD)	48.2	-0.41
100	65.85	Arbonia-Forster	80	0.00
42.5	4.81	Ascom N	6.2	-10.14
610	221	Aekla Hold N	255	-0.77
A				
15.35	51	Bachem N-B-	80	-1.23
102.5	44	Bälzle N	86.45	0.29
220	110	Bary Callebaut N	156	2.63
416	591	Basellandsch. KB	612	0.00
48	43.19	Basler KB PS	66.2	0.30
21.5	14	Batigroup Hold N	14	-6.66
123.75	58.85	BB Biotech I	65.95	-3.01
26.5	14.25	BB Medtech I	22.5	-2.17
117.47	124.69	BEKB/BCBE N	138	0.00
475	152	Bellimo Hold. N	410	1.99
38.4	118	Berna Biotech N	15.1	-2.58
194	175	Bk Coop I	182	-0.54
320	271	Bk Linth N	300	0.00
4700	2125	Bk Sarasin N-B-	2200	-0.67
108	127	BK Vision I	168	-1.55
55.1	43.25	Bobat Group N	47.65	-0.72
122	145	Bon Appetit N	118	-0.42
171	105	Bque Cl. GE I	128	0.00
474.3	109	Bque Cl. VD I	152	0.00
11700	7200	Bque Rothchild	8100	-0.61
27.3	12.35	BT&T Lf I	12.75	0.00
124.45	37	BT&T Time I	39.5	-1.25
204	201	Bucher Hold I	196	-4.85
414.4	312	Buro Fürer I	398	9.04
B				
94.8	44	Card Guard N	6.8	1.53
176	140	Castle Alter. N	153.5	-0.32
178	96	Castle Private I	87	-2.24
255	31	Centerpulse N	201	-3.13
19	5	CI Com I	8	31.14
124.72	74.37	Ciba SC N	104	1.21
42.15	14.5	Clariant N	29.15	2.28
99.8	51	Converium N	70.7	1.00
45.4	38	COS Computer I	24.75	-1.00
420	313	Crelinvest I	358	-1.10
74.25	71.5	CS Group N	32.3	-3.43
C				
1190	510	Disetronic N	510	-3.77
262.5	83	Distefora Hold I	1.2	-4.00
420	340	Edipress I	471	0.21
114	51	EIC Electric. I	58	5.45
429	265	EG Leufenburg	400	-4.76
7355	5315	Ems Chemie I	6000	1.69
94	40	ENR Russia	75.45	0.68
35	181	Escor I (NW 10)	27.9	-2.10
259	80	ESECN	135	-3.57
D				
1195	510	Disetronic N	510	-3.77
262.5	83	Distefora Hold I	1.2	-4.00
420	340	Edipress I	471	0.21
114	51	EIC Electric. I	58	5.45
429	265	EG Leufenburg	400	-4.76
7355	5315	Ems Chemie I	6000	1.69
94	40	ENR Russia	75.45	0.68
35	181	Escor I (NW 10)	27.9	-2.10
259	80	ESECN	135	-3.57
E				
415	220	Faintool Intl N	270	0.00
42.5	21	Fin. Richemont	27.3	-2.50
100	54.5	Fin. Tradition I	84.15	-2.71
404	197	Fischer G. N	220	-1.56
381	87	Flughafen ZH N	99	2.06
415	410	Forbo	458	-2.55
1410	990	Galenica N-B-	1350	0.00
159	51.5	Gavazzi I-B-	83	0.00
404.4	283.45	Gebert N	395	-3.42
42.5	258	General N	282	-4.72
414	44	Givaudan N	608	1.16
1990	710	Gomegrat-M.Rosa	755	-3.20
485	440	GR KB PS	456	0.44
145	131	Gratt Imaging N	4	-2.91
1110	89	Gurti-Heberlein I	900	-4.76
F				
377.3	313.5	Helvetia-Patria N	163.75	-0.75
18.5	11	Hermes Precisa N	2.24	12.00
22	155	Hero I	155.5	-2.20
515	345.33	Hiestand A.Hold N	447.5	5.29
1315	845	Hilti PS	980	1.55
374	238	Holcim I	272.5	-2.50
84.5	43.35	Holcim N	54.5	-0.09
120	37.3	Huber&Suhner N	35.1	-7.38
103	120	Hügli I	145	0.00
340	185	Ind. Hold. Cham	135	-2.87
779	81	Infincon N	140	-1.40
129	81.1	Interroll Hold N	96	-1.03
1000	800	Intershop I	809	0.00
2170	926	Jelmoli I	1005	0.50
411	270	Julius Bär I	340	-2.71
279	285	Jungfraubahn N	254	1.60
G				
410	230	Kaba Hold N	277.5	0.00
334.5	120	Kardex PS	179	-3.11
145.5	54.55	Komax Hold N	74	0.33
127.75	38.4	Kudelski I	35.3	-3.04
110	59	Kühne & Nagel	87	1.45
540	285	Kuoni N	300	-6.97
370	385	KW Leufenburg	350	0.86
705	500	Laus-Ouchy Hold	585	-10.00
474	53	Leca Geosystems	63.5	1.60
600	590	Licht. Landesbk	575	-5.89
1000	7800	Lindt&Sprüngli N	8825	-0.28
600	730	Lindt&Sprüngli PS	855	2.02
244	194	Loeb	215	-2.27
83.25	77	Logitech	49.8	-2.54
111	115.5	Lonza Group N	92.6	1.64
154	112.5	Luzerner KB N	150	0.00
250	2100	Luz.RegioBank N	2470	0.61
H				
104.75	140	St. Galler KB N	188.5	0.00
551	330	SAA-Burgess N	483	0.20
88	35.3	SAM Smart I	27.6	-0.36
170.23	146.7	Sama N	142	-0.69
49	21.25	Saurer N	28.5	-5.78
445	285	Schaffner Hold N	240	1.26
315.81	202.82	Schindler N	270	-1.09
317.81	193.30	Schindler PS	266	-1.48
415	230	Schlatter N	220	-4.34
490	480	Schulthess N	510	0.99
410	181	Schweizer I	111	-0.89
2247	1574	Schweizerhall N	1630	-1.21
994	480	Schw. National	699	1.30
1220	925	Schw. Nationalbk	997	6.63
1450	445	Serono I-B-	835	0.00
90	30.85	SEZ Holding N	31.85	2.74
204	185	ShaPE Capital N	190	0.00
215	140	Sia Abrasives N	195	-2.50
170.27	184.11	Siegfried N	157	-0.15
212	115	SIG Holding N	173	2.82
36	7	Sihl Papier N	11.5	-1.70
424	374	Sika AG I	333	-0.59
155	81.2	SIP I	1.71	-22.27
194.5	129	SIP N	1.28	-25.68
31	28.5	SIPPS	2.5	-7.74
140	47.75	Spez. Vision I	70.35	1.66
850	800	Sté Fin. Privée I	805	0.00
350	94	Stühlihalter Vision I	113	0.44
1193.5	40	Straimann Hold N	110	-1.12
376	193.5	Sulzer N	248	-4.79
530	175	SGS N	401.5	-1.10
524	297	Sustainable I	328	0.92
177.75	11	Swatch Group I	116	-4.58
34.9	17.4	Swatch Group N	23.95	-4.58
119	7	Swiss N	33.4	-3.74
317.80	213.24	Swiss Prime N	250	-1.90
140	145	Swiss Ra N	129.25	-3.80
78.5	45	Swiss Sm. Cap N	49.5	-0.50
9				